



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2182/33 - 2020 ජූලි මස 01 වැනි දින - 2020.07.01

2182/33 ஆம் இலக்கம் - 2020 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 01 ஆந் திகதி புதன்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டம்

8 ஆம் பிரிவின் கீழான கட்டளை

2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) மற்றும் (ஆ) என்னும் பந்திகளினால் எனக்குறித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பயனைக்கொண்டு, நிதி, பொருளாதாரம் மற்றும் கொள்கை அபிவிருத்தி அமைச்சர் மஹிந்த ராஜபக்ஷ ஆகிய நான், இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிபவராகவுள்ள ஆளொருவர், எந்த நோக்கங்கள், எல்லைகள், நியதி நிபந்தனைகளுக்கு அமைந்தவராக பின்வருவனவற்றைச் செய்தல் வேண்டுமோ, அந்த நோக்கங்கள், எல்லைகள், நியதி நிபந்தனைகளை இதற்கான அட்டவணையில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ளவாறாக இக்கட்டளை மூலம் விதித்துரைக்கின்றேன்.

(அ) ஏதேனும் வெளிநாட்டு நாணயத்தை அல்லது இலங்கை நாணயத்தை இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்தல் வேண்டும் அல்லது இலங்கையினுள் இறக்குமதி செய்தல் வேண்டும் ;

(ஆ) அவரது உடமையில் அல்லது இலங்கையிலுள்ள ஒரு வங்கிக் கணக்கில் வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வைத்திருத்தில் வேண்டும்.

2017.11.17 ஆந் திகதியிடப்பட்ட 2045/56 ஆம் இலக்க (அதிவிசேட) வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளை இத்தால் இரத்துச் செய்யப்படுகின்றது.

மஹிந்த ராஜபக்ஷ,

நிதி, பொருளாதாரம் மற்றும் கொள்கை அபிவிருத்தி அமைச்சர்.

நிதி, பொருளாதாரம் மற்றும் கொள்கை அபிவிருத்தி அமைச்சர்,
கொழும்பு 01,
2020, யூலை 01.

1A - PG 5044 — 542 (2020/07)

இவ் அதிவிசேட வர்த்தமானியை www.documents.gov.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.



அட்டவணை

பாசுமீ I

வெளிநாட்டு நாணயத்தின் அல்லது இலங்கை நாணயத்தின் இறக்குமதி மற்றும் ஏற்றுமதிக்கான நோக்கங்கள், வரையறைகள், நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

1. (1) இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்கின்ற அல்லது இலங்கையில் வந்திறங்குகின்ற எவரேனும் ஆள், அத்தகைய ஆளால், நாணயத் தாள்கள், வங்கி வரைவுகள், காசோலைகள், பயண அட்டைகள் போன்ற வடிவங்களில் சட்டமுறையாகக் கொள்ளுதல் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் வெளிநாட்டுச் செலாவணித் தொகையினை, அத்தகைய வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் மொத்தப் பெறுமதி ஐ. அ. பொலர் 15,000 இணை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்றதாகவிரும்பின், முறையே புறப்பட்டுச் செல்கின்ற அல்லது வந்திறங்குகின்ற தளத்திலுள்ள சுங்கத் திணைக்களத்துக்குச் செய்யப்பட்ட வெளிப்படுத்துகை ஒன்றுக்கமைய எடுத்துச்செல்லலாம்.

- (2) எவ்வாறாயினும், இலங்கையில் வந்திறங்குகின்ற ஆளொருவர், ஐ. அ. டொலர் 10,000 இனை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்ற வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களைத் திருப்பி எடுத்துச் செல்வதற்கு உட்கருதுகின்றவிடத்து, அல்லது ஐ. அ. டொலர் 10,000 இனை அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகையினை விஞ்சுகின்ற வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களை எடுத்துக்கொண்டு இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்ல உட்கருதுகின்றவிடத்து, அத்தகைய ஆள், சுங்கத் திணைக்களத்துக்கு வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்வதற்குத் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றார்.

2. இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற எவரேனும் ஆள், இலங்கை ரூபா 20,000 பெறுமதி வரை இலங்கை நாணயத்தை முறையே, இலங்கைக்கு வெளியே எடுத்துச் செல்லலாம் அல்லது இலங்கையினுள் கொண்டு வரலாம்.

3. எவரேனும் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி, அவரது தொழிலின் சாதாரண நடவடிக்கையில் அல்லது சாதாரண நடவடிக்கைக்காகவும் அத்துடன் அவரது அதிகாரமளிப்பின் நியதிக்குட்பட்டும் கொள்ளுதல் செய்யப்பட்டுள்ள வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யலாம் அல்லது இலங்கைக்குள் இறக்குமதி செய்யலாம்.

4. இப்பாகத்தின் நோக்கத்திற்கென :

“அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி” என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிச் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

பாகம் II

வெளிநாட்டுச் செலாவணியை உடைமையில் வைத்திருப்பதற்கான நோக்கங்கள், வரையறைகள், நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

1. இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற ஆளொருவரினால் வெளிநாட்டுச் செலாவணி வைத்திருக்கப்படுதல்.

- (1) இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற எவரேனும் ஆள் இதன் 2 ஆம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட மட்டுப்பாட்டுக் காலப்பகுதியைப் பொருட்படுத்தாது, ஏதேனும் காலப்பகுதிக்கு, ஐ. அ. டொலர் 15,000 அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான பெறுமதி வரை அவருடைய உடைமையில் பிடித்து வைத்திருக்கலாம். ஆயின், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயம் பின்வருவனவற்றைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்த வேண்டும். :

- (அ) அத்தகைய ஆளின் வெளிநாட்டுப் பயணத்துக்கென அத்தகைய ஆளினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி ஒருவரிடமிருந்து கொள்ளைவு செய்யப்பட்டு, இலங்கைக்குத் திருப்பும் பொழுது பயன்படுத்தப்படாத நாணயங்களாக திருப்பிக் கொண்டுவரப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயங்கள் ; அல்லது

(ஆ) அத்தகைய ஆளினால் இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆளொருவருக்கு, அளிக்கப்பட்ட சேவையொன்றுக்கான அல்லது வழங்கப்பட்ட பண்டங்களுக்கான கொடுப்பனவு என்றவாறாக, அல்லது வேறு ஏதேனும் சட்டமுறையான மூலத்திலிருந்து, இலங்கைக்கு வெளியேயிருந்து, அத்தகைய ஆளினால் பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயம் ; அல்லது

(இ) பயண நோக்கத்துக்கென அத்தகைய ஆளினால் அவரது தனிப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கிலிருந்து அல்லது தொழில்சார் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கிலிருந்து மீள்பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்கள்.

(II) (அ) எவரேனும் ஆள் அத்தகைய ஆளினால் இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற ஆளொருவருக்கு வழங்கப்பட்ட பண்டங்களும் சேவைகளும் தொடர்பில் அல்லது எந்தப் பயணிக்கு அத்தகைய பண்டங்களும் சேவைகளும் வழங்கப்பட்டனவோ அந்தப் பயணியின் வதிவிட அந்தஸ்தைப் பொருட்படுத்தாது, இலங்கையிலுள்ள தளங்களில் இலங்கைக்கு வந்திறங்குகின்ற அல்லது இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்கின்ற பயணிகளுக்கு தீர்வையற்ற சலுகையின் கீழ் பண்டங்களையும் சேவைகளையும் வழங்குவதற்காக அனுமதியளிக்கப்பட்ட தொழிலொன்றைக் கொண்டு நடத்தும் இலங்கையிலுள்ள அல்லது இலங்கையில் வதிகின்ற ஆளொருவர் அது தொடர்பில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை அவரது உடைமையில் பிடித்து வைத்திருக்கலாம்.

(ஆ) அத்தகைய ஆள், அவ்வாறு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை ஏற்றுக்கொண்ட ஆளின் பெயரிலுள்ள தொழில்சார் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கொன்றில் வைப்புச் செய்யாமல், அல்லது அத்தகைய சான்றைச் சமர்ப்பிப்பதன் மேல், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரியொருவருக்கு அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரியொருவருக்கு விற்பனை செய்யாமல், ஏற்புச் செய்யப்பட்ட திகதியிலிருந்து 7 நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு பிடித்துவைத்தலாகாது.

(III) இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற எவரேனும் ஆள், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயம் அவர் இலங்கைக்கு வெளியே இருக்கும் போது, அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிகளிடம் அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிகளிடம் பேணப்படும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கணக்குகளிலிருந்து அவரால் கொள்ளுதல் செய்யப்பட்டதாகவிருப்பின், இலங்கையில் வரையறையின்றி அவரது உடைமையில் பிடித்துவைக்கலாம்.

2. வெளிநாட்டுச் செலாவணியைப் பிடித்து வைத்திருப்பதற்கான காலப்பகுதி பின்வருமாறு இருத்தல் வேண்டும் :

(I) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிக்கு அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிக்கு அவரால் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்ட நோக்கமொன்றுக்காக, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரியொருவரிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெறுகின்றதும், அத்தகைய நோக்கத்துக்கென அதனைப் பயன்படுத்தாததுமான எவரேனும் ஆள், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாவுக்கு மாற்றாமல், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு பிடித்து வைத்திருத்தலாகாது.

(II) (அ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரிக்கு அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரிக்கு அவரால் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்ட நோக்கமொன்றுக்காக, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரியொருவரிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தைப் பெறுகின்ற எவரேனும் ஆள், சொல்லப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தை அல்லது அதன் பாகத்தை இலங்கைக்குத் திருப்பிக் கொண்டுவந்ததன் பின்னர் அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாவுக்கு மாற்றாமல், சொந்த நாட்டுக்குத் திரும்பிய திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு பிடித்து வைத்திருத்தலாகாது.

(ஆ) எவ்வாறாயினும் 1 ஆம் பந்தியின் (1) (அ) என்னும் உட்பந்தியின் கீழ் ஒட்டுமொத்தமாக ஐ. அ. டொலர் 15,000 அல்லது வேறு வெளிநாட்டு நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான பெறுமதி வரை பயண நோக்கத்திற்கென வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களைப் பெற்றுக்கொண்ட ஆளொருவர், அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி ஒருவரிடத்தில் பேணப்படும் ஏலவேயுள்ள வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்கொன்றில் வைப்புச் செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(III) ஊழியம் உயர்தொழில் வேலை என்பவற்றை முன்னெடுத்துச் செல்வதற்காக, அல்லது தொழிலொன்றை அமைத்துக்கொள்வதற்காக இலங்கைக்கு வெளியே சென்று, அத்தகைய ஊழியம், உயர்தொழில் அல்லது தொழிலிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தை உழைத்து அல்லது பெற்று அதனை இலங்கைக்குத் திருப்பிக் கொண்டு வருகின்ற எவரேனும் ஆள், அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாவுக்கு மாற்றாமல் அல்லது 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்கியொழுகி அத்தகைய ஆளினால் திறக்கப்பட்டு மற்றும்/ அல்லது பேணப்படுகின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கணக்கொன்றில் வரவு வைக்காமல் அதன் திருப்பியனுப்பல் திகதியிலிருந்து தொண்ணூறு (90) நாட்களை விஞ்சுகின்ற காலப்பகுதியொன்றுக்கு பிடித்துவைப்பதற்கு உரித்துடையவராதலாகாது.

3. இப்பாகத்தின் நோக்கத்துக்கென :

“அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரி” என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் சட்டத்திலுள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

“மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வியாபாரி” என்பது, 2017 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியின் கீழ் வெளிநாட்டுச் செலாவணியில் வியாபாரம் செய்வதற்கு இலங்கை மத்திய வங்கியினால் அனுமதிக்கப்பட்ட, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வியாபாரியொருவராகவல்லாத எவரேனும் ஆள், ஏதேனும் வகுப்பினதான அல்லது வகுப்பினவான ஆட்கள் எனப் பொருள்படும்.